

A2^r

ILLVSTRIS=
SIMO PRINCIPI
AC DOMINO, DOMINO
CHRISTIANO DVCI SAXONIÆ,
Landgraui Turingiæ, Marchioni Miñniæ, Illu=
ſtrißimi Principis Electoris Auguſti Ducis Sax=
oniæ, & c. Burggrauij Magdebur=
geniſis, filio, Domino ſuo
Clementiſiino.

S. P. D.

CVm pro more ha=
ctenus recepto &
vſitato, in Eccle=
ſijs, hoc tempore
de caſtis Angelis
ſoleat dici, Illuſtrissime Prin=
ceps, monet me idipſum, vt ali=
quid de ipforum ministerio &
beneficijs ad T. C. ſcribam,
quorum tres gradus recenſet
Pſalmus 91. quod nimirum pri=

A 2 mum

A2^v

PRAEFATIO.

mum eorum officium sit, cu=
ftodire corpora, facultates, fa=
mam, & alias res piorum: dein=
de, vt manibus geſtent Docto=
res & diſcipulos Euangelij, ſeu
quofcunqū alios pios, manentes
intra metas ſuæ vocationis, qua=

lifcunqū etiam illa mundo vide=

atur: deniqū ut non tām ſonitu

terreant, quam proſternant &

pedibus noſtris ſubijciant im=

manes beſtias & Dracones, hoc

eſt, ipſum Diabolum, quem hoc

nomine fæpius appellat Apo=

calypfiſ, & omnia eius organa,

in perniciem & interitū huma=

ni generis intenta. Etſi autē hæc

non cernamus oculis, & homi=

nes profani fæpe fabulofa eſſe

ducant, & derideant: tamen re=

uera

A3^r

PRAEFATIO.

uerā ita gerī, præterquam quod
quotidiana omnium piorū ex=
perientia testatur, multa etiam
illustria testimonia, in Historijs
& dictis Propheticis & Apo=
stolicis, ostendunt. Notae enim
sunt Historiæ Loth, Iacob, Eliæ
& Elisæi, quas iam non est mei
propositi explicare. Et Dauid
Psalmo 34. excubias & custo=
diam Angelorum venustissimè
pingere, & q. ob oculos nobis
ponere volens, vtitur Metha=
phora militari elegantissima, &
consolationis plenissima: Ca=
strametatur, inquit, Angelus
Domini in circuitu timentium
eum, & eripiet eos. Nam Di=
abolus acerrimè & indefesso
studio oppugnat cum totum ge=

A 3 nus

A3^v

PRAEFATIO.

nus humanum, tum verò ma=
ximè Ecclesiam, velut celsam
oppugnat qui motibus vrbem:
Aut montana fedet circum
caſtella ſub armis,
Nunc hos, nunc illos aditus
omnemq̄ pererrat
Arte locum, & variis affulti=
bus irritus vrget,
vt Poëtæ verbis vtar: Et vt Pe=
trus inquit, tanquam Leo rugi=
ens obambulat, quærens quem
deuoret. Et D. Philippus piæ &
fanctæ memoriae in carmine ſuo
ευχαριſικω pro fanctorum Ange=
lorum cuſtodia & miſterio
verè inquit:
Impijs ardens odijs & ira,
Nam tuis caſtris Draco femper infert
Bella, qui primus fcelus atq̄ mortem
Intulit orbi.

Aduer=

A4^r

PRAEFATIO.

Aduerfus hunc hostem testatur
Daud leptos nos esse præsidis
necessarijs & salutaribus cafto=rum Angelorum, qui caftis qua=
si oppositis impetus eius aſſiduè
reprimant, & velut ασπονδον bel=ilum cum acerrimo hoste iſto ge=rentes, infidias eius auertant, ir=ritas faciant impreſſiones, con=ſilia & molitiones infringant,
quiqū, vt fortes milites in ſtati=one ſua firmiter manentes, ex=cubias Chrifti progreſſe ſemper
agant. Et Epiftola ad Hebræos
clarè affirmat, Angelos eſſe λειταργικα πνέυματα, εις διακονίαν αποçελ=λομενα, δια τας μέλλοντας κληρονομειν τὴν σωτηριαν.

Deinde certum eſt, eos qui
intra metas ſuæ vocationis hu=

A 4 mili=

A4^v

PRAEFATIO.

militer manentes, altiora se non
expetunt, nec tentant maiora
suis viribus, sed in omni acti=
onum & officij genere conantur
probare & Deo & omnibus re=
cte iudicantibus integritatem
& innocentiam suam, militan=
tes bonam militiam, & haben=
tes fidem & bonam conscienti=
am, eos inquam habere omni=
um operum, actionum, consili=
orum, & totius denique vitæ in=
spectorem, gubernatorem, &
adiutorem cum ipsum Deum,
tum vero quasi fitipatores & fa=
tellites sanctos ipsius Angelos,
qui eos in tota vita sua, vbi verè
per lubricum, & per viam fenti=
bus & spinis oblitam, super
alpides, & basiliicos homini pio
&

A5^r

PRAEFATIO.

& Christiano est incedendum,
ducant, & reducant, & manibus
gefent, ne vñquam impingant,
sed Deo grata, & Ecclesiæ salu=
taria dicere & facere possint.
Sicut eodem in carmine, cuius
fuprà facta est mentio, piè dici=
tur:
Hos iubes Christo comites adesse,
Et pios coetus hominum tueri,
Qui tuas leges venerantur atqù
Discere curant.
Cum igitur certum sit, place=
re & Deo & Angelis labore
& studium rectè in formandi
pueritiam, quam sibi maximæ
curæ esse, cum alibi, tum præci=
pue in Euangilio, quod die An=
gelorum prælegi solet, ostendit
Christus Saluator noster, inqui=

A 5 ens

A5^v

PRAEFATIO.

ens: Quicunqū ſuſcepit puel=
lum talem in nomine meo, me
ſuſcipit: Et, etiamſi illud vile
videatur & abiectum, & tale,
de quo dicitur: Pœnituit mul=

tos vanæ ſterilisqū cathedræ: di=
uinitus tamen iuuari & fortu=

nari eos qui hac in re operas &
ſtudia ſua Reipub. confecrâ=

runt & dedicauerunt: ego quo=

que, quod hactenus ſolitus ſum,
ſtudeo, & ſtudebo dicere τ̄ρηστ-

μα παιδίν vt Epicharmus loqui

ſolitus eſt: fructum ſatis copi=

ofum inde me reportaffe exifti=

maturus, ſi aliquorum faltem

ſtudijs ex eo aliquid emolu=

menti, aut incrementi acceſſiffe

animaduertero.

Hanc itaqū puerilem meam
ope=

A6^r

PRAEFATIO.

operā communis pueritiæ vti=
litati destinatam Tuæ Illuſtris.
Celfit. humiliter offero, non
quod ſtudijs & informationi
Tuæ Cel. hac ratione me infer=
uire poſſe arbitrer, fed ut Tuæ
Celfit. exemplo & illuſtriſimo
patrocinio pueros excitem, &
ad regendum maiori diligentia
ſtudiorum fuorum curſum cal=
car addam, animós que ad de=
uoranda, in perdiſcendis hifce
primis rudimentis tædia, exci=
tem.

Tuam verò Celfit. in abdi=
tum altiſimi & vmbra om=
nipotentis Dei patris D. N. I.
C. verè & ex animo commen=
do, & oro, ut ipſe caſtorum fu=
orum Angelorum cateruas &
fatelli=

A6^v

PRAEFATIO.

fatellitia nunquam à latere T.
C. discedere permittat, sed in
excubijs pro T. C. incolumita=
te agendis firmiter manere, inquū
salutem ipsius vñque peruigi=
lando. affiduos & perpetuos esse
velit & iubeat. Datæ ex præ=
positura Lyffena, festo Cafto=
rum Angelorum, qui pro Ec=
clefia excubias agunt. Anno
CHRISTI 1568.

Illuſtriſ. Cemen-

tiæ tuæ

deditiſ.

M. Stephanus
Riccius.

A1^r

IOANNES
STVRMIVS IACOBO
Sturmio Fratri seinem lieben Bru= der/S. D. wündschet alles guts.

IAcobe frater, Lieber
bruder Jacobe/ Audi=
uifti, du haft gehôret/
Sæpe, fehr offt / Ex
me, von mir/ Vt me=
mini, wie ich mich des
weis zu erinnern/ Fi=
nem, die endliche vr=
fache/ Studiorum no=
ſtrorum, alles vnfers studierens / Debere
effe, folle sein/ Cognitionem, das man erken=
nete oder verſtunde/ Rerum, alle ding/Et ele
gantiam orationis, vnd das man mit ge=
ſchmückten worten dauon könnte reden/ Do=
ctrinam, vnd das die lere/Rerum, von allen
dingen/ Etiam Prodeſſe, ſey auch nütze/ Mi=
nimum, wenig/ Sine ſapientia, one die weis=
heit oder rechten verſtand/ Religionis, des
Göttlichen Worts / Et non Comparari,
vnd das man nicht köndte zu wegen brin=
gen/Talem rationem, ein folche art vnd wei
ſe/ Dicendi, lateinisch zu reden/ Qualem de=
ſideramus, wie wir gerne habē wolten/ Absqū
aſsidua lectione, one gar vleißiges leſen/ Op

A timorum

A1^v

LIBER.

timorum scriptorum, der besten Bücher/
Atqū artificioſa, vnd one künftliches/ Imita=
tione, nachfolgen im ſchreiben oder reden.
Itaqū, Derhalben/ Dixi, habe ich gefagt/
Sæpenumero, fehr offt/ Si meminiſti, wenn
du anders noch daran gedenckeſt / Excitan=
dos eſſe, das man fol auferwecken oder ver=
manen/ Pueros, die kinder / knaben/ oder
ſchüler/ Ad Religionem, zu Gottes Wort/
oder zu der reinen Christlichen Lere/ Et pro=
ponendum illis, vnd das man jen folle für=
geben zu lernē/ Ciceronem, den Ciceronem/
In ſcholis, allenthalben in den Schulen Quo
rum, vnter welchen betden/ Altera, das eine/
das iſt/ Gottes wort/ Posſit köndte/ Opti=
me, fehr wol/ Informare, zurichten / vnter=
weiſen/ Mentē, das hertʒ/ Alter, das andere/
das iſt/ der Cicero/ Linguam, die 3unge oder
die rede. Sed, Aber/ Habenda eſt ratio, man
mus vleißige achtung geben/ In educatione,
wen man einen wil auferziehen/oder jn lerē
Linguæ, das er recht lernet reden/ Non fo=
lum, nicht allein/ Aetatum, auff das alter/
Sed etiam, fondern auch / Virium, was die
Knaben vermögen zu faffen/ Et ingenio=
rum, vnd ob ſie darzu auch tüchtige vnd ge=
ſchickte köppfe haben.

Principium, Der anfag/ Poteſt ſumi,
kan geschehen oder genomen werden/ Recte,
recht/ oder füglicher weife/ Ab epiftolis, von
dē Sendtbrieffen/ Si deligantur, weñ nur die
ausgeleſen werden / Quæ faciles ſunt, die
leicht zuuerſtehen ſind/ Argumento, was den
inhalt anbetrifft/ Et ſunt rerum, vnd begreif
fen

A2^r

PRIMVS.

fen fachen in sich/ Non ignotarum, die nicht
vnbekand sind/ Atqū huiusmodi verborum,
vnd sind mit solchen worten geschrieben/
Quæ manferunt, die da blieben sind/ In no=
stra confuetudine, in vnserm gebrauch/oder/
wie wir gewonet sind zu reden/ Ego fecutus
sum, Jch habe gehalten / Hanc rationem,
diese weift vnd art /In hisce tribus libris, in
diesen dreien büchern/ Conficiendis, da ich
sie wolte zusamen tragen / Delegi, ich habe
ausgelesen aus dem Cicerone / Epistolas,
Sendbriefe/ Scriptas, die geschrieben sind/
Nequā artificioſſime, nicht so gar künſtreich
oder nach Rhetorischer art/ Nequā sapientiſſime, vnd die nicht so gar große/ weife/ vnd
hohe gedancken in sich haben/ Sed, sondern/
Quæ poſſent intelligi, welche möchten vnd
köndten verstanden werden / A pueris, von
den knaben/ Et haberent verba, vnd hetten
solche wort/ Nostræ confuetudinis, derer wir
pflegen zugebrauchen/ Et ſententias, vnd
feine ſprüche/ Sermonis quoditiani, daruon
wir teglich reden in vnfern gesprechen/ Ea=rumquā formas, vnd mit solcher art geschrie=ben/
Nobis quidē non vſitatas, die vns wol
nicht gar gebreuchlich sind/ Sed tamen oper=cas, Aber doch sind klar / Et elegantes, vnd
artig/ Et doctas, gelert vnd künſtreich.
Ego mitto ad te, Jch vberfende dir/ Hos,
diese drey bücher/ Quo videas, auff das du
ſpüren mögeſt / Me adhuc effem, das ich noch
ſtehe/ In eadem Sententia, eben in der mei=nung/ In qua fui olim, darinnen ich etwan ge
weſen bin/ Amabò te, Jch bitte dich/ Mi opta

A 2 tiſſime

A2^v

LIEBER

tiſime frater, allerliebſter bruder/ Perge
 porrò, fare nur fort/ Progredi, zu bleiben/
 in hoc litterarum corriculo, in deinem ſtu= dieren / Nihil audio, ich höre vnd erfare nichts/ De tuis ſtudis, wie du ſtudiereſt/ Abſum procul, ich bin ferne von dir / Metuo valde, ich habe große forge/ Cum cogito, wenn ich gedencke/ Fieri poſſe, das es ſich wol zutragen köndte/ Vt non ſatisfacias, das du nicht erfülleſt/ Meis optatis, mein wündſchen vnd begeren/ Et expectationi, vnd die hoffnung/ Patris, deines liebē Vaters/ Expecto, Jch warte/ Litteras tuas, wenn du mir ſchrei beſt/ Vt intelligam, auff das ich mag verſtendiget werden/ Tum, nicht allein/ Quantum profeceris, wie wil du in deinem ſtudieren haſt ausgerichtet/ Tum, fondern auch/ Quantum poſſimus ſperare, wie viel wir vns trôſtendürffen/ Deinceps, hinfort/ De ge, deiner/ Vale, bis Gott befohlen/ Argentinæ, gegeben zu Strasburg / Tertio Calend. Febru. am 29. tage des Jenners/ Anno 1539.

II.

LITTERARVM STV=

DIOSIS. S.

Nonnulli, Etliche/ Ridebunt, werden verlachen/ Hæc, dis / Fortaſsis, vielleicht/ Et clamabunt, vnd werden fürgeben/ Eſſe nugas, es fey narrenwerck / Nos uero, Wir aber/ Puramus, halten es dafür/ Operæ pre cium fore, das es werde guts bringen/ Si faciamus, wenn wir ausrichten/ Scripto, mit ſchreiben=

A3^r

PRIMVS.

3

ſchreiben/ Idem, eben das, Quod ſolent, das
da pflegen zu thun / Ludimagiftri, die Schul
meiſter/ Viua voce, mit mündlichem reden/
Qui, welche/ Dum informant, dieweil ſie le=
ren/ Pueros, die knaben / Balbutientes, die
da Itamlen / vnd nicht fertig reden können/
Ad linguam peregrinam, in einer frembden/
als der lateiniſchen/ Sprache/ Et interpre=
tantur, erkleren oder vordeutſchen / Princi=

pio, anfenglich / Singula verba, ein jedes
wort nach dem andern / Et pottea, vnd her=
nachmals/ Coniuncta illis, andere wörter/
die zu den vorigen gehören/ Quod, vnd thun
folchs bis fo lang/Intelligent, ſie verſtehen/
Vtcunqū, etlicher maſſen/ Sententiam, die
meinung/ Autoris, des/ der ein ding gemacht
oder geſchrieben hat / An vero non poteft,
Nu aber kan nicht/ Magifter, ein Schulmeiſter/
Perpetuo, ftets für vnd für / Adhærere,
fein oder bleiben / Pueris, bey den knaben/
Nec vaſquiſqu illorum, vnd nicht ein jeder
vnter jnen / Habet domi, hat daheime zu
hause/ Pædagogum, ein Kinderlerer / Qui
ſuggerat, der da kōndte erinnern/ Protinus,
als balde/ Hæſitanti, den knaben / wenn er
an etwas zweifel treget / Quod excidat me=
moria forte, das jm vielleicht ausgefallen
were/ Aut, oder/ Si maxime habet, wenn ere
gleich hat oder weis/ Tamen, doch/ Præcep=
tor. der Schulmeiſter/In ſchola, in der Schu=
le/ Sæpe affert, bringt oder gibt offt / Aliam
interpretationem, ein ander deutſch/Aliam,
ein anders/ Domi, daheime/ Pædagogus,
der Kinderlehrer.

A 3

Quin,

A3^v

LIBER

Quin, Ja/ Non rarò videmus, wir se=
hen offt/ Vflu venire, das es sich ȝutregt Vt
Das/ Idem Præceptor, einerley Schulmei=
ster Nonnihil variet, gibt ein ander deutsch/
Iterum interpretando eadem, wenn er eben
das vorige fol wider verdeutschen/ Quem=
admodum, gleich wie/ Non semper veniunt
in mentem, nicht allwege einfallen in sinn/
Omnibus, allen/ Eadem, einerley/ Hine sit,
daher kömpts/ Vt ingenia puerorum, das
Die jungen knaben/ Sæpiſime, fehr offt / Vel,
entweder/ Perturbentur, werden in dem jr=
re/ Vel, oder/ Tardius dicant, deſte langſa=
mer begreiffen/ Quod cito cognoscendum
eft, das sie balde lernen vnd wiſſen fallen.
Itaqû, Derhalben/ Præceptores, die Schul
meiſter/ Habebunt hic, werden hierin ha=
ben/ In optimo autore, in dem Cicerone als
einem rechten Meiſter/ Formulam, ein mu=
del / Interpretandi, wie man ein ding ver=
deutschen fol/ Consentientem ſibi, die jnen
bequem iſt/ Et diſcipuli, vnd die Schüler
werden haben / Deſtituti, fo verlaſſen ſind/
Opera, von der hülffe / Doctoris, jres Le=

chers/ Quaſi mutum præceptorem, als einen
ſtummen Schulmeiſter/A quo, von welchem/
Repetant, ſie mögen weder fragen oder for=
dern / Subinde, ȝwierhand / Quod excidit,
das jnen ausgefallen iſt / Aut parum recte
fuit intellectum, oder nicht recht verstanden
oder angenomen haben/ Idqu tantisper, vnd
folchs fallen ſie fo lange thun / Donec nihil
amplius opus erit, bis ſie nicht mehr wer=
den bedürffen/ Eiuſmodi adminiculis, fol=
cher

A4^r

PRIMVS.

4

cher hülffe oder fürschube / Valete, hiermit
Gott befohlen.

ARGVMENTVM.

Jn diesem Sendbrieffe schreibet der Ci=
cero seinem Weibe Terentie/ mit lehr kur=
tzen worten/ Erftlich/ von feiner gesundheit
des leibes/ vñ wie er so emſiglich warte auff
jre Boten/ die noch nicht antommen waren/
auff das er jr wider schreiben köndte / was er
furnemen wolle. Darnach vermanet er sie
freundlich/ sie wolle der gesundheit jres Lei=
des vleißig warnemen.

TEXTVS.

M. T. CICERO DICIT,
wündschet / Plurimam Salutem) viel
guts/ Terentiae, seinem Weibe,
Famil. lib. 14. Epift. 22.

Si vales, Wenn dirs wolgehet/ Bene eſt,
höre ich es gerne / Ego valeo, Mir gehet es
noch wol / Nos expectamus, wir warten/
Quotidie, teglich/ Tabellarios vestros, auff
ewre Boten/ Qui, welche/ Si venerint, wenn
sie werden ankomen/ Erimus certiores, wer=
den wir defto besser wiffen / Fortaffe, viel=
leicht / Quid faciendum sit, was zu thun wer=
de fein/ Nobis, vns/ Que, vnd/ Faciemus te
certiorem, wir wollen dich es laſſen wiffen/
Statim, bald/ oder eilend/ Cura, habe acht/
Diligenter, mit vleis/ Tuam valetudinem,

A 4 auff

07^r

SECVNDVS
PRAEFATIO
VALENTINI ERY.
TRAEI LINDA VIENSIS IN
fecundum Epiftolarum librum M.T.
Ciceronis à lohanne Sturmio
collectarum.
HIC liber complectitur Epifto=
las scriptas multo maxima
ex parte ad Titum Pompo=
nium Atticum, quem ita ab
ineunte ætate dilexit M. Tul
lius, ut ne frater quidem ipfi
us Q.Cicero, sibi fuerit fa=
miliarior. Id quod indicant cum alij libri, quos ad ip=
sum Pomponium misit, & in quibus eius facit men=
tionem, Tum sedecim illi Epifilarum, à Consulatu
usqù ad extreum etatis suæ tempus fcriptarum,
Quas qui legunt, non multum desiderant illorum tem
porum historiam. Reliquæ sunt diuerforum, sed ta=
men summorum uirorum. Tres Pompeij, una ad Ci=
ceronem, duæ ad L. Domitium proconfulem. Tres C.
Cæfaris, prior ad Ciceronem, cum ipftus Tullij re=
fponsione. Postiores duæ ad C. Oppiū & L. Corn.
Balbum. & una M. Antonij ad M. Tullium. Et quan
quam hic congeftæ sunt, non quidem eæ, quæ fapi=
entißime & artificiofíßime, ornatíßimeq; sunt fcrip=
tæ,

III

07^v

LIBER

tæ, & tractatæ, si cum his permultæ illorum libro=rum, qui dicuntur ad Atticum, comparentur, Tamen, ut in superioribus fecimus, ita & in his non quidem res, & hystoriam, quæ partim ex aljis Scriptoribus, partim ex cæteris harum Epistolarum libris cognosci possunt, sed singularum argumenta, genera, partes, ea rumq; tractationes ostendamus, quæ notari utiliter possunt, ad intelligendum, & ad imitandum. Et si enim pleræq; subito exarata sunt, Eas enim scripsit per= turbatus, constitutusq; in maximis doloribus, Quo fit, ut minus compositæ sint, & elaboratae, tamen illas scripsit, non oblitus artis dicendi, eiusq; confuetudini, & exercitationis, quam in dicendo, scribendoq; excellentes uiri adhibere confueuerunt. Artem enim tanquam uiam longo usu cognitam & usurpatam, fe=quuntur. Sunt autem priores Epistolæ scriptæ in exilio, in cuod odio Clodij est electus. Quomodo uero id tulerit, & quando a senatu sit reuocatus, & quan ta cum gloria, atq; gratulatione omnium ordinum reueuerfus de Plutarcho, multisq; apud ipsum Ciceronem locis, possumus intelligere.

ARGV=